

Les laveuses de lessive

Traditionnel comtois

Bien rythmé

The musical score is written in a 2/4 time signature with a key signature of one sharp (F#). It consists of five systems, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The lyrics are in French and describe a scene of women washing clothes by a fountain.

Si t'a - vais vu au - tour de la fon - tai - ne ce ré - gi - ment de
7
bonn'-femm' qui la - vaient. Elles ra - con - taient les men - song's les fre - dai - nes
13
qu'on dit qu'on fait quand on a bu du vin. Non, non, tu n'peux pas em-pê -
19
cher les gens d'cau - ser. Non, non, tu n'peux pas em-pê - cher les gens d'cau - ser

Les laveuses de lessive

1/ Si t'avais vu autour de la fontaine
Ce régiment de bonn's femm's qui lavaient.
Ell's racontaient les mensong's, les fredaines
Qu'on dit, qu'on fait, quand on a bu du vin.

**Non, non, tu n'peux pas
Empêcher les gens d'causer. Bis**

2/ On les a vues de dessus la banquette
Qui bavardaient toute la grand' journée.
Cré non de non, mes amis, quell' tapette,
Surtout après qu'ell's ont eu bien dîné.

3/ Elles parlent surtout de mariage,
C'est bien sur ça qu'elles tapent le plus.
L'un n'est pas beau et l'autre n'est pas sage,
Çui-ci n'a rien et l'autre a des écus.

4/ Elles parlent même de politique
Tout en lavant les pantè, les drapeaux.
Les unes aim'nt la jeune République
Et les autres n'aiment pas son drapeau.

5 / Chacun de nous a sa façon de dire,
Chacun de nous a ses petits défauts.
Vous en trouvez qui ne font que médire,
Vous en trouvez qui parl' pas comme il faut.

6/ Si t'as des sous, on te fête, on te lèche,
On te salue, on te dira bonjour.
Si aussi bien tu te trouv' dans la dèche,
Qu'est c' qu'on dira ? Bien souvent rien du tout.

**Non, non, tu n'peux pas
Ici les faire causer. Bis**

Version en DO



GARNERET-CULOT Chansons Populaires Comtoises. Tome 2. Pages 615-616. N° 324
Cf Barbizier 1948 & La Racontotte n° 47
Chanson d'Alexandre VERDEL (1842-1915), cordonnier et poète d'Avanne (25).
Composée en 1888 sur un air connu à l'époque. (Rythme de polka piquée).
Notée d'après l'interprétation de Melles CHEVRAND de Vaux-les-Prés, par Charles Culot en 1947.
Traduit du patois en français par Charles Culot en 1988. Arrangement de Jean SARRAZIN 2008.
CD Alwati – Mère Folle - DuoSynkro. Volume 5. 2012
Groupe Traditionnel Comtois LES ALWATI - 39380 LA LOYE www.alwati.com